

和平利用外层空间委员会

未经编辑的录音打字本

第五十一届会议

第 593 次会议

2008 年 6 月 18 日，星期三

维也纳

主席：西罗·阿雷瓦洛-耶佩斯先生（哥伦比亚）

下午 3 时 12 分宣布开会。

主席：下午好。

我宣布外空委第 593 次会议现在开始。

下午我们继续审议第 11 议题：空间与社会，这个议题我们上午讨论过。然后，外空司还要介绍能力建设和教育的计划。

我们还将继续审议第 12 议题：空间与水，第 13 议题：天基地球空间数据促进可持续发展还有第 14 议题：其他事项。

今天下午我们将听取四个技术专题介绍。第一个呢，这些内容我想不用再重复了，上午已经给大家介绍过了，我们在会议小组会议结束之前我们将在欧洲空间政策研究所的总部 7 点半举办招待会，而且已经在上周向大家发出了通知和邀请。

昨天据研究所的主任告诉我们说与会代表都

热忱受邀去出席，而且大家也都知道怎么去找地点，下面继续审议并且希望能够讨论完第 11 议题：空间与社会。

按照第 15 届会议，委员会第 15 届会议的请求，我们下面请外空司的司长来作一个介绍。

Mazlan Othman 女士（外空司）：主席，我感谢代表们给我们机会来介绍一下外空司所开展的教育和能力建设的计划，这实际上是我们工作的一个最主要的方面。

主席，各位代表，大家可以回忆，委员会的第 15 届会议提出请求，要求外空司就教育能力建设计划作一个介绍。

首先，我简单地介绍一下能力建设计划的背景，然后再介绍一下空间应用的计划、区域中心以及空间法能力建设 ICG 联合国、天基减灾计划，然后还有其他的宣传活动和教育活动。

大会在其 1995 年 12 月 6 日第 50/27 号决议中核可了和平利用外层空间委员会的建议，即自委员会第三十九届会议起，将向其提供未经编辑的录音打字稿取代逐字记录。本记录载有以中文发言的案文和以其他语文发言的口译的录音打字本。录音打字本未经编辑或审订。

更正应只对发言的原文提出。更正应列入印发的记录上，由有关代表团一人署名，在本记录印发日期后一周内送交 D0771 室翻译和编辑处处长（United Nations Office at Vienna, P. O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria）。所有更正将编成一份总的更正印发。

V.08-54838 (C)



那么,教育和能力建设这一部分的内容是根据委员会的决定而开展的工作。那么这内容的最大的动力产生于有关的建议,这些建议是联合国大会,也就是联合国和平利用外空大会来驱动的。

我们下面来看第一届外空大会,但是我们把它称六八外空大会。那么这次大会最主要的结果就是建立了空间应用方案,这是1971年成立的,从第二届八二外空大会之后,我们建立了空间科技教育区域中心,待会儿我再详细地介绍一下。

第三次外空大会,这次大会是非常积极最积极的一次,做出了一系列的决定,其中包括在空间法方面的能力建设以及庆祝世界空间周,根据行动小组的建议和结果大家还记得我们成立了国际ICG以及天基减灾方案这些计划。

那么我来介绍一下空间应用方案,空间应用方案的活动主要分下面四大类,一个是能力建设,另外一个就是宣传和教育空间的知识,另外一个就是提供技术咨询、服务和促进区域合作,最后一个就是促进空间空技的、天技的技术和信息的利用。

那么在能力建设这个领域,也就是BSA举办培训班、讲习班、专家会议和其他的研讨会那每年都举办这类的活动。

同时这个空间应用方案还搞这个研修金的计划并且也提供些支持区域的一些试点项目和国家的试点项目,并且支持区域中心的工作。那么每年我们搞10次到12次的讲习班和专家会议和研讨会,那么所包括的主要内容在这作了一些介绍,从这可以看到,那么从71年以来发生了很多的变化。

基本上包括内容有自然资源、管理、环境监测,那么第三次外空大会之后也包括了远程医学和远程教育的内容。灾害的管理、基本空间科学、空间法以及最近又增添了综合应用的内容。

那么还强调应用方面的内容,其中包括遥感通讯卫星、全球导航系统、对地观测卫星、气象卫星,以及我们现在开始强调小型卫星的技术。我们还支持有关的活动,来提高人们对于空间技术的应用,来促进经济发展方面作用的认识,并且也促进本国在空间应用方面的能力。

总的说来,计划不断提供这个[?听不出?]技术教育方面的培训,并且使用这个信息资源方面的培训。空间应用方案也涉及到进修生计划,我们有长期的意大利所赞助的进修生计划。

该计划意大利都灵技术大学合作进行,在1995年开始举行为期9个月的可能,就说这个计划,最近空间应用方案也提供了由阿根廷赞助的这个研修生计划。2007年开始为期6周,空间应用方案现在正在研究与南非帕瑟卢大学的[?听不出?]医学院合作,为非洲地区提供一个远程医疗的进修生计划。

我们还在搞有关能力建设培训教育方面试点项目,有的是提高认识的项目,有摩洛哥和尼日利亚联合进行的,也是医疗培训,这是巴基斯坦、印度、南非和中国进行的,还有一个喜马拉雅地区的一个培训的一个项目,由欧空局赞助的,这些是一些空间应用方案所搞的一些试点项目的例子。

我们还提到了空间、区域空间科技教育中心,这次活动的重点是培训与能力建设,可是还记得外空三大要求建立这些中心,这中心的目标是为了加强当地在遥感JS卫星通讯、卫星气象还有中心和大气科学以及数据管理等领域的研究和应用能力。

还有空间法,还有全球导航卫星,联合国的空间科技教育中心是这样分布的。这并不是什么新的情况了。

拉美有两个区域中心,分别设在巴西和墨西哥。一个是非洲有二个,一个分别设在尼日利亚和

摩洛哥。一个是针对讲英语的国家，另外一个讲法语的国家，亚太是设在印度。

区域的这些中心还提供研究生课程，还得到了一些知名的教育家的支持，这些教育家 1989、1995、2000 年开会讨论有关的专题。

还有一个是遥感的这个专题讨论会。还有一个遥感的刊物，想拿到这刊物的请与外空司联系。

将在 2009、2010 年举行联合国第四次专家会议，具体日期尚未确定，对我们研究生的数字有些中心比其他的中心更为活跃，也许有的中心存在期比较长，比如印度，以及其他中心，即将提出各种各样的计划。

最后关于区域中心的一个介绍，这个信息可以在这个网站上获得。各位请登录我们的这个网站，可以拿到一份教育大纲。

现在谈谈空间法能力建设，联合国 2002 年在荷兰，2003 年在韩国，2004 年在巴西，2005 年在尼日利亚，2006 年在乌克兰以及今年将在泰国举行了空间法讲习班，2007 年在这里——维也纳举行过一个空间法的专家组会议。

这个会议是在维也纳举行的，由于专家会议，外空司正在编写空间法教育的一个教育材料，供区域空间科技教育中心使用，受到了这些中心的欢迎。

此外，我们有空间法的一个网站，网站地址可以在这上面看到，在网站上可以看到有关条约的状况，这些状况数据库、国家的空间立法的数据库、双边多边协定的数据库，还有一个空间法教育机会的一览表，这是上届法律小组委员会上所补充的。

我们愿尽可能地维持这个空间法的链路，外空司还准备了各种各样的与空间法相关的刊物，提供技术、法律协助。我们试图监测与国际和国家空间相关的情况，也为进行研究编写背景文件，我们有

时候也参加与空间法有关的活动。

下面介绍导航委，各位知道，导航委是外空三大成立的一个行动组的产物，导航委的一个工作计划就是要兼容互换，加强导航服务的性能，与国际组织互动工作计划，导航委打算建立导航委的信息中心，[要在联合国空间科技教育中心那里设立]，以便促进对信息交换采取更有结构的这种做法，满足导航委还有区域中心之间网络的的这种相互的期望。

导航委的这个信息将于 2008 年设立，一个想要在哥伦比亚成立，另外一个要在希腊于今年 5 月 [？听不出？]搞了一个国际讲习班。

我的同事奥包先生现在正在印度，在参加这个卫星导航还有定位的国际培训班，7 月在蒙特利尔举行的空研委的会议上，导航委专家组也将开会。

2009 年，据我所知还在谈判过程当中，但是要与区域这个导航参照系统进行合作。这列举了若干参加这项合作的导航合作的一些国际区域组织。

下面想介绍联合国，UNSPidei。在这个计划下这个活动包括在这个活动 [？听不出？] 当中就是支持能力建设。主要是针对着灾害管理活动的能力建设，我们将与区域空间科技教育中心合作，还与其他这个国家和区域中心的合作，以便来培训这个终端用户，加强国内的有关灾害管理方面的机构。

我们期待着制订灾害管理的一个教材，编写一个数据库，就是有关能力建设机会的数据库，所有这些都与活动 [？听不出？] 举行的讲习班密切联系。这就是外联活动。

主席，各位代表，下面想介绍一下我们的外空司的外联和教育活动。世界空间周各位知道这是由联大在 1999 年所宣布的，来庆祝空间的科技对于

造福人类所作的贡献。

现在，我们在协调世界各国的空间周的，就是通过空间周国际协会来协调各国的空间周的活动。明年，2009年将是世界空间周10周年，外空司鼓励更多的国家和组织参加空间周的活动。

这里提到一个空间周网站，网站上有很多关于这方面的材料，[?]各位代表，我们在国际会议中心还将举行空间展览，每年有成千上万人参观。

在外空委会议期间，还有科技小组委员会、法律小组委员会期间，还有联大会议上都将进行展览，其中包括还有一些展览和活动。我愿在此宣布今天下午在会议开始时报告当中所提到的那样，2011年我们希望庆祝人类航天飞行10周年。

欢迎大家对这个活动做出贡献。考虑到2011年也是外空委的50周年，所以我们教育培训活动的一部分，我们外空司还发布了很多刊物，这些刊物大家都很熟悉我就不一一列举了。

主席，感谢您允许我向各位介绍外空司的教育和能力建设计划。这些方案是在过去的很多同事的由他们给杠起来的。

那么谢谢各位。介绍就结束了，很乐意回答各位提出的任何问题。

主席：谢谢外空司司长就能力建设所作的非常全面的介绍，也包括外空司地理位置，对全世界最边远的人进行这方面的培训和能力建设。在这个议题下有两个人报名发言，印度代表 Radhakrishnan 先生。

K. Radhakrishnan 先生（印度）：谢谢主席。主席先生，使用这个天基系统提供高质量的教育和医疗服务是一个重要的课题，需要在发展中国家得到支持。有效地采用这些系统将使人们能够及时地使用，在农村地区使用最佳的服务提供给这些边远

地区需要的人们。

为此，远程教育和远程医疗的概念在印度取得了很好的结果。由于在大多数发展中国家都缺少适当的教育以及由于文盲将空间和教育确定为最低下的一种主题，是有着重要意义的，非常重要的。

改进教育是发展中国家能力建设所必须的，以便能够吸引，[?]听不出[?]所需要的高科技，有效地实施空间应用计划，认为联合空间应用方案应该更多地着重支持发展中国家的教育和能力建设培训，特别是通过区域空间科技教育中心来这样做，在印度。

为了各种各样的天基产品和服务提供的单一的实施的机制，比如说远程教育、远程医疗、责任资源用于计划和发展的信息。渔业、土地和水、自然管理等等正在来由村自然中心这个天基制而提供服务。

今天，北京在全国设立了400多个村、自然中心。这些中心为地方社区提供宝贵的投入，帮助地方社区各种各样的社会方面。

我们认为，村自然中心的概念非常适应于这个其他的发展中国家，把建立村自然中心结构的某些结果是使农民更加倾向于科学的咨询，还有专家咨询，进行村自然管理，使学生愿意学习，辍学的学生数量减少，也提供更好的教育，还有保健服务，在线的决策知识，等等。

印度代表团认为，空间应用方案在解决发展中国家能力建设问题的同时，应该在加强国际合作方面发挥更大的作用。

中国的卫星提供远程教育，它的潜力在印度是非常大的。印度空间研究组织将继续赢得这些挑战。

今天，[?]在全国建立了33 000多个教育卫星

的教师，[?]大多数的学生都能够得到培训。我高兴地注意到委员会在加强空间科技教育方面正采取着行动并且扩大了空间[?]用于提高更高深教育的使用。谢谢。

主席：谢谢印度代表的发言。下面请加拿大代表发言。

Anne-Marie Lan Phan 女士(加拿大)：主席，加拿大代表团非常高兴就议题 11：空间与社会议题发言。我与今天上午发言的代表团一道想就这个问题谈谈。

主席，感谢献身现代空间科学的那些男女，他们是我们孩子们的榜样。这些人激励着我们青年人接受空间科技教育。我们的人们在科技教育方面的水平是最高的。我们认为加拿大人应该更多地认识到科学使之了解加拿大的空间方面的成就，而且又比较的具体[?]这就是为什么加空局制订了一个战略，也就是提高人们对空间教育的认识。

在这个活动中，在 06、07 年进行几项活动，08 年取得的结果会在明年向大家通报，我们感到非常高兴就是向委员会介绍一下我们取得的成就。

首先加空局的代表参加了 153 个活动，活动是在加拿大 10 个省和领地召开的，总共就是涵盖了 37 000 人。有 25 000 人都是涉及到和我们的旅行员接触之中，而且有另外 4 000 人通过视频信息的方式获取信息，而且和媒体和网站，通过网站的方式我们加空局散发了 23 个活动的信息。

大多数的信息都是和美国航天航空局它的空间行动相关的内容，在这个方面其他还有 35 万产品和出版物给了公众而且通过电子邮件或邮件的方式给民众或者是学校或者是直接在现场。

25 000 人直接地参加了公共的活动，专门是强

调了加拿大的宇航员的活动。2007、2008 年我们过去而且会一直致力于以下的活动。比如说在发射[?]卫星的活动中，[?]它这个将会促进[ISS]的行动和建设。

还有就是国际空间站的 10 年、周年的庆典而且继续促进加拿大作为科学技术专业知识的一个贡献方，同时建立了必要的空间的机械还要维护。

我们将参加提高意识的活动，这其中包括最新的我们的对地观测的最新，特别是比如说通过和美国纳萨合作在纳萨进行凤凰号的一个探测器的行动。

主席，在教育方面的问题，这个就是在 2006 年和 2007 年我们取得的重要的成果。首先在这个工作者来说参与的数量越来越多，也有学生的参加还有一些教育倡议，倡议就是鼓励年轻人学习并且在科学和工程中能够进一步地来学习。

由于经过 SDS151 次行动，我们 20 000 个加拿大的课程，这个课我们通过向他们宣传，使它普及到 47 万和中学的学生，促进专业的培训、培训班或者讲习班，准备专业的培训资料，比如说网络为支持的教育的机会，这个就是要解决教育工作者的需求，而且在我们纳萨和加空局之间形成了一个备忘录之中加拿大的医学学生参加了四周的专业培训课程而且还有奖学金专门是针对研究人员的。

这样就可以让加拿大学生在本国来学习，不必到国外来参加学习了。

主席，你可以看到我们这方面的教育的活动是非常成功的。最后我想向大家通报一下，在 2002 年开始我们国家有一个大会，就是我们加空局主办的针对教育工作者的会议一直取得的成功，五年一度的活动都会有全国 500 名教育工作者参加，他们的敬业、他们对个人、他们个人的兴趣，希望在这方面做出职业的贡献，对于我们这个会议造成了成

功，造成了极大的贡献。谢谢。

主席：谢谢加拿大代表团的发言。我们继续下一个主题就是第 12：空间与水这么一个主题，Radhakrishnan 先生是第一个要求发言的。现在请 Radhakrishnan 先生发言。

K. Radhakrishnan 先生（印度）：谢谢主席。自从在四十七届会议中把空间和水这个议程，这个项目放在议程之上，一直在取得很好的进展，比如说在空间应用，用于水资源管理方面能力建设一直是我们在讨论的一个重要的议题。

主席，随着人口不断增长，我们需要要更好地保护并且更好地利用水资源以确保每一个公民能够获得最起码的生活质量。所以说重要的一点不仅仅就是要开发新的水资源，同时要要进行含氧、进行循环、进行水资源二次使用，尽可能在任何可能的情况下进行。

观察的卫星，由于它的这种它可以捕捉不同的情况，由于它的弱视性以及生态系统的多样性提供的运行的投入，那么这样可以使我们能够进行更有效的自然资源的管理。

对地观察卫星和地理信息系统要取决于不同的联系之中而且强调而且取决于不同的因素相互的影响，这就是在自然资源及其利益相关方它们的生活存在机会之间存在的[？听不出来？]。联系所确定的。

主席，在印度，印度的遥感卫星、卫星系统，这个是我们对地观测应用的一个重要的组成部分。它取得了重大的影响，特别是针对水资源的势力方面，特别是在地表水和地面水的管理方面。

拉其根迪国家饮水中心活动、饮水活动可以说是非常成功的，这对国家的利用水资源有效性提交很快，可以给社区为中心的对地观测的产品提供，

特别是向地图的提供向地下水它的勘测及其他的的一些重填站点，这是对我们来说进行这个运动与水丰收的运动是重要的。

在水资源信息管理系统中是有丰富的经验，我们愿意把我们的经验跟大家分享，我们也愿意提供必要的援助，帮助发展中国家特别是帮助那些在非洲地区的发展中国家，支持那些和我们[？听不出来？]思路的国家。

有几个对地观测为基础的国家行动。比如说向对地测绘还有流域监测项目，还有作物亩产和生产的估算。

卫星为基础的潜在地区评估已经提供了非常有价值的意见帮助我们发展、制订规划、监测进行评估，这倡议都带来了丰厚的回报，而且能够提供最优的对国家自然资源的一个事。

主席，急迫的水源的短缺以其不断出现的洪水是我们主要的关切，很多发展中国家都是非常关切的。我们要利用空技的天技的平台符合成本地来利用水资源的管理，处理与水相关的突发事件，这个在国际社会上越来越成为一个重要的情况。

在印度 we 有计划采取双管齐下的方法来解决未来对水要求的挑战，采取短期的方法这其中包括对水的含氧的工作，包括就是对雨水的蓄集对地表水的再次注入。

那么另外一个长期的计划，也就是把水从那些富水的地区转上转到那些缺水的地区。在印度的空间的应用计划将继续做出贡献来实现我们全国的倡议，使它造福于全人类，谢谢。

主席：谢谢印度代表 Radhakrishnan 先生给我们的发言。我现在请阿尔及利亚代表发言。[？尼日利亚？]代表发言。

Azzedine Oussedik 先生（阿尔及利亚）：谢

谢主席。阿尔及利，阿尔及利亚代表团希望就空间与水这个议程发表我们的意见。水是我们持续发展的不可获缺的这么一个组成部分，这是我们讨论中非常重要的议题，要进行对水的合理的管理，实际上就是阿尔及利亚持续发展努力中的一个组成部分。

空间工具是这样一个工具，我们可以对它进行使用来实现我们的目标。比如说卫星的成像有不同的频谱的解析度，还有一个就是地理信息系统，这已经成为了我们国家空间计划中不可获缺的一个整体的组成部分了。

水利资源的知识和它的数量及其管理在一些干旱和半干旱的地区，这些都是我们和其他国家一样共同面临的关切点，比如说突尼斯和利比亚一道，还有一个就是在撒哈拉沙漠下面的水位，就是在我们撒哈拉的蓄水城是我们这三个国家的联合的计划我们进行测绘，想找到地下水的资源。

我说过这是一个蓄水城是我们区域性的一个计划，我们需要共同努力进行我们的共同的工作，对这个资源要进行开采、持续发展的开采和突尼斯合作，通过和尼日利亚空间局进行合作，进行了遥感的机构进行合作，采取措施进行了一些测绘的工作，专门是针对蓄水城这里针对我们国家的两个地区进行了测绘。

我想特别地感谢或在这个方面进行水利学方面的一个应用，我们希望这个对我们进行的工作，对资源的测绘，对资源的遥感能够作进一步的贡献。

我想这是在每个国家都在进行的事情，比如说我们阿尔及利亚的卫星作进一步的贡献，和高频率的卫星也是非常有益的。谢谢。

主席：我要向阿尔及利亚代表表示感谢。好，我们现在请观察员来发言，第一个要求发言的是来

自教科文的代表，现在请你发言。

Yolanda Berenguer 女士（教科文组织）：谢谢主席。水务的信息是非常重要的，这对水的治理方面至关重要，其中的一个世界高峰会持续发展高峰会在约堡开的这么一个会，2002 年的会议也就是 27 条呼吁使用天基的技术，把它作为一个方法来帮助发展中国家来解决它们面临的问题，也就是在解决收集水相关的信息方面的帮助。

欧空局在这方面是支持 CEOS 的，也就是对地观察卫星的委员会，他们发起了一个虎的计划，这个是针对非洲地区的，合作方就是教科文，因为教科文是联合国的一个专门机构，专门是针对水文的问题，它的框架是在国际的这么一个水文的计划之下，而且还有一个就是一体化的水的管理体系之下在这个框架之下。

这方面的 2003 和 2004 年进行的讲习班目的就是要找到一个发展的模式，也就是要解决技术上的缺口和鸿沟，并且拿出一个三步走的方法。

第一阶段是研究阶段，目的就是要支持关键的技术中心是一个整合的工作，这是在非洲。要有能力能够散布相关的先进的信息来提供给水务当局。

那么这方面，关键就是要提高当地的知识性和区域性的水务方面的了解，这是指非洲情况。加强人力资源的培养并且推广信息、推广水相关的信息，充分地利用对地观测技术的应用带来的好处。

第二个阶段就是在运行阶段的情况，这里要展示一些专门订制的信息服务系统来支持非洲的水务当局，帮助他们来收集与水相关的信息。

定期的可以获得这方面信息，这个项目提供了一个试临床，可以进行实施战略的实施工作定期的可以获得这方面信息，也可以最佳的经验实践进行落实，把它最终投入到运行阶段。

所有项目包括建立能力还有技术转让组成部分,目的就是建立一个坚实的基础来提供转移并且帮助非洲合作伙伴使它们能够持续发展。

第三阶段就是在运行本身,那么成功的发展、成功的示范的结果。跨国界的或者是国家的项目是由非洲国家当局来做的事情,目的就是在沿着运行阶段持续地发展。

在第一阶段也就是研究阶段来讲,这个部分实施了 50 个研究的项目,这是由非洲南部的和北部的这个两组人进行,有技术中心还有技术当局还有大学,这是来自 28 个不同的地区研究题目包括比如说水文,水的质量还有地表覆盖的问题,还有洪水侍候的问题,这群包括阿尔及利亚、博茨瓦纳、喀麦隆、埃塞俄比亚、肯尼亚、科特迪瓦、摩洛哥、纳米比亚、尼日利亚、塞内加尔、南非、苏丹、乌干达和赞比亚 10 个国家紧密地跟奥地利进行合作。

德国、比利时、意大利、荷兰、西班牙、瑞典、瑞士、英国和美国进行合作。在预运行阶段,我们搞了一些项目,这是欧空局和加空局进行的合作。这其中包括 600 万的[?服务员?]目的就是来提供水治理的系统来专门的是针对通过对地观察可提供一些量身订制的这么一些解决方案。

在运行这个阶段,这其中包括一系列的项目,它是由非洲的水务当局和技术中心牵头的。这个就是讲到是所有的信息系统的转移,目的就是要使它进行持续运行阶段。

作为用户来讲,还有一个就是跟捐助方来合作,比如说非洲开发银行。这方面的活动已经进行起来,框架就是[?JACACRO?]项目,是非洲开发银行和 OSS 进行的。还有这是在乍得湖盆地进行的,还有一个就是维多利亚湖、赞比亚和这是和赞比亚水务当局进行合作的一个项目。

无须[?志愿?],我们是这方面的一个秘书

处,是由我们的内罗毕办事处来进行的。

在能力建设方面已经搞了 22 个培训班,目的就是要解决不同研究的项目。自从 06 年的 9 月开始这个项目中的一个研究部分是由[?虎?]的建立能力的计划来支持的,这是荷兰的这么一个机构。这就是支持非洲的团队使他们来参与研究阶段的工作。

我非常高兴地向主席先生宣布一下,我们这个培训在 2005 年的结果能够给非洲的合作伙伴提供了培训教育和软件的工具,这些在 Tiger 的网站上大家可以看到。还有一个手册是讲遥控的应用,也是在 2000 年 12 月公布了。我们即有光盘版也有拷贝印刷版的。我已经携带了一些拷贝放在代表们的文件夹里头你们可以去领取。

去年,在欧空局的领导下,在加拿大的空间局和教科文的配合下,Tiger 计划又扩大了合作,我们与非洲经济开发委员会与非洲水利部长理事会与非洲其他组织和国际组织开展了合作。

在 2006 年,非洲水利部长理事会支持了这个泰格的项目。主席,Tiger 的第一个执行阶段已经完成了,现在我们正在研究提出一份项目文件,执行 2008 至 2009 年第二阶段的工作。现在我们正在期待着能够有更多的伙伴的参与、更多的相关方和捐助方能够参与。

不光是我们要扩大这种模式,把它应用于非洲区域的其他国家而且我们想把它推广到其他大陆,推广到世界的其他大陆。谢谢主席。

主席:我在此特别感谢教科文组织的代表,感谢他刚才的发言。下面,我想问问各位代表,有没有谁想要就空间与水这个议题进行发言?似乎没有人要求发言。这样,我们就暂时结束对议题的审议。

下面各位代表,我们接着来看第 13 议题:利

用天基地球空间数据来促进可持续发展,第一个报名的代表是尼日利亚。

Ayo Otepolo 先生,下面请你发言。

Ayo Otepolo 先生(尼日利亚):谢谢主席。地球空间数据的制作协调标准化管理和散发它强调了要开发一系列的非常强大的工具,我们把它称为空间数据基础设施,国家地球空间数据基础设施。

主要是为了进行规划,进行决策方面的支持,它对于可持续地维持生计和国家发展特别的重要。SDI 和 NGDI 能够帮助相关方、生产方和用户来传播数据,减少数据方面生成的重复以节省资金和时间。

结合这种情况,尼日利亚的经济社会发展中特别强调了数据的开发。空间技术仍然是地球空间数据获取的主要的手段,有 80%的数据都与政府的改革相关。特别是能够满足粮食安全以及资源和环境管理和灾害管理方面的需求。

主席,在尼日利亚三角区这一地区尼日利亚的石油和天然气的 90%都蕴藏在这个地区,而且由于开采对环境、对于生计、农业、渔业带来重大的破坏,这是一种不可维持的开发和过度的开采。

尽管如此,我们这一地区的矿物的资源以及农业的资源仍然有很大的潜力,还没有得到开发和利用,考虑到可维持开发的重要性,尼日利亚决定,我们将加快国家的地球空间数据计划,进一步开发这一计划,我们与有关的发展研究所进行了配合。

为了加强开发我们尼日利亚的数据,我们有关部门开发了国家地球信息政策,制订出一个地球信息政策用它来指导国家的信息的开发工作,我们也把这一开发纳入到了国家发展战略中以及经济改革中。我们把它也称为国家经济能力加强和开发战

略。

这个机构也在与其他国家和国际的组织进行配合以便搞出一些空间的项目来,这对于尼日利亚的空间技术的发展是非常关键的。

我们正在与美国的哈瑞斯公司进行合作开发我们的国家的信息,并且加强我们全球灾害管理方面的能力。尼日利亚将在本次会议期间就这些努力作一个专门的介绍。

主席:我感谢尼日利亚代表。下面请日本代表发言, Kazuhiro Miyazaki。

Kazuhiro Miyazaki 先生(日本):谢谢主席。

主席,各位代表,我们认为,这议题的目标这个议题是由巴西政府提出的。它的目标是要促进我们更有效地利用对地观测的数据。不光是在技术发达的国家而且发展中国家都加以应用。

除此之外,这个项目也要开展发展中国家人力资源的培训。这些都是尤其是在对地观测数据使用方面进行培训,以扩大空间应用的范围。

日本航天局 JAXA 再次表现出我们有决心促进空间科技教育以及促进人力资源的培训。我们在泰国、印度尼西亚开展了对地观测方面的培训。我们搞了一个[?Alostaigy?]试点项目,我们要利用[?Taigy?]所获取的数据来提供给有关这两个国家的有关当局。

除此之外,日本航天局与亚洲技术研究所执行了一个培训计划,主要是针对利用空间技术进行对地观测数据的分析,我们是在亚太地区开展这个项目的。

30个亚太地区国家的1200个专家已经完成了这个培训计划,这个问题是亚太区域空间机构论坛非常重要的重视的一个议题,而且每年日本和其他

伙伴国家都举办这个论坛活动。

我们希望我们能够利用空间的数据来促进可持续发展并且我们愿意通过国际合作来促进这些发展。

主席：我感谢日本代表刚才的发言。非常感谢 Miyazaki 先生。

这样，今天第 13 议题就到此为止，也就是利用天基的地球空间数据促进可持续发展。

代表们，下面我们来看第 14 议题：其他事项。那么在这个议题之下委员会审议若干事项，我们已经审议过并且同意 2010 至 2011 年的和平利用外空计划的战略框架草案。

那么这个议题之下应当考虑的别的问题还包括主席团的组成，这既包括组委会也包括下届的两个分委员会 2010 至 2011 年的组成，委员会未来的作用和活动以及委员会议程的新议题和观察员地位的问题。

委员会还要审议除了上述的这些内容之外的其他问题，这可以在随后再开展讨论。那么我们就按顺序来开展讨论，委员会的以及两个小组委员会的主席团的组成 2010 至 2011 年，我想提醒在座的各位在 2003 年 12 月 9 日的 58/89 号决议中，其中第 11 段提到了联大所核准的一个协定，委员会就其未来主席团的组成以及[分?]小组委员会的组成所达成的一致。

那么在这基础之上，在 1997 年 12 月 10 日联大以 52/6 号决议的形式通过了上述的安排。那么根据主委会和小组委员会组成方面所采取的措施，委员会在 51 届会议应当就 2010 至 2011 年委员会和小组委员会的主席团的组成方面所采取的措施达成一致，为此目的的 5 个区域集团达成了一致意见并且把它们所商定的候选人名单已经转交给了

主委会达成了一致。

那么我想告诉大家拉美集团以及亚洲集团、拉美和加勒比海集团的国家已经提交了他们的候选人名单，这是 9 号文件和 10 号文件，这两份文件已经分发到各位代表的文件箱里了。

那么下面就请亚洲集团的主席，伊朗代表来宣布一下你们的提名。下面请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

Ahmad Talebzadeh 先生（伊朗伊斯兰共和国）：谢谢主席。伊朗伊斯兰共和国以及亚洲国家集团的名义，提出[阿哈迈德·阿哈赛拉代?]伊朗空间局的主席，ISA 提名他担任 2010、2011 年法律小组委员会的主席。那么我们提名由他担任法律小组委员会的主席这一建议得到了亚洲集团的支持。

主席，在过去 20 年里[阿卜赛代尔?]先生一直积极地参与与空间相关的活动，这在国家一级在国际一级都是如此。他毕业于[基门西?]空间研究所，这是美国的一个空间研究所，他在航天工作学方面有个学位。

随后，他参加了通讯和信息技术方面的工作，也是在伊朗开展工作的。他也是遥感专家以及地球信息系统方面的一个专家。他是 ISA 也就是伊朗航天局空间应用方面的副局长，那么在 2003 年成立了这样一个航天局。随后他成了这个机构的正主任。2005 年担任他的正主任。

而且与此同时，他还开展了很多的学术方面以及科研方面的工作。在空间法方面也有一定的造诣。他对于和平外空委的工作以及他的这个下属机构的工作在过去 10 年里做出了贡献。他还积极参与了外空委的会议，而且也献计献策。

除此之外，他还参加了许多其他的国际论坛，

这些都是与和平利用外空相关的。作为伊朗航天局的局长他还主持了好几个国际和区域的论坛。这些会议都是涉及到和平利用外空事项的。

主席，代表们。我们认为[阿卜赛代尔]先生已经展示出他有这种决心来加强外空和平利用方面的国际合作，并且他致力于提高大家的认识对空间应用的认识，并且要用空间技术来促进人类的生活，谢谢。

主席：我感谢尊敬的伊朗伊斯兰共和国的代表提出了这个候选人，下面请西欧国家、西欧和其他国家集团的代表来提名。据我所知，瑞士代表将担任这个小组的主席，由他来宣布他们的候选人，下面就请西欧集团的代表发言。

Natália Archinard 女士（瑞士）：谢谢主席。我在本次会议上第一次发言，瑞士代表团表示我们高兴看到您主持委员会的工作。我们也感谢所有代表团就是欢迎我们瑞士加入外空委成为一个新的成员。

主席，我们以西欧集团的名义召开了会议，就是我们在瑞士是西欧集团的主席，那么由于主席本人不在场，那么我们想提出卢特先生也就是德国空间中心的负责人，他将成为主席。他从 2004 年之后，一直担任德国的这个航天局的负责人，就是我们建议他担任科技小组委员会的主席。

主席：我感谢瑞士刚才的提名。

我们现在想听取一下拉美集团的介绍。下面请阿根廷的代表，但是阿根廷代表不在场，那么就请我本人来宣布一下拉美集团的提名。

在此之前，我想来念一下阿根廷代表团的普通照会，这个照会是这样写的，请允许我在此宣布我们拉美集团一致推举冈萨雷斯先生、大使，就是推选冈萨雷斯先生担任第二副主席，智利的冈萨雷斯

大使担任第二副主席。

冈萨雷斯大使一直在许多方面体现出他的敬业精神，不光是在区域一级，在全球一级都是非常活跃的，他以前担任过主席、担任过其他的职位。

非常荣幸地将这三个候选人提交给外空委，请委员会通过。希望其他地区能够迅速地推出候选人。在本次会议结束之前希望能够了结这件事。

如果没有人反对的话，我们就通过这些提名了。

这是其他事项下的第一个议题，在本议题下已经有五个分议题，有两个已经讨论完了。第三个是外空委的今后作用和活动，在联大 65/217 号决定的 53[条]当中。

联大满意地注意到，外空委的第五十一届会议在其他事项议题下审议了外空委今后的作用和活动的问题，并商定了外空委今后的作用和活动问题的审议。

在外空委第五十一届会议上继续进行，在 45 届科技小组委员会和四十七届法律小组委员会的会外要继续进行。

外空委第五十届会议上审议了外空委主席提交的一份工作文件题为：和平利用外空委员会今后作用和活动。A/AC.105/L.268 号文件提及更正 1 号文件。外空委本届会议也收到了一份捷克共和国代表团提交的工作文件，文件编号是 A/AC.105/L.27 号，所以目前我们都收到了两份文件。

现在有没有哪个代表团想就这个议题发言？法国的 Gérard Brachet 先生要求发言。

Gérard Brachet 先生（法国）：谢谢主席。主席，在本议题下，法国想发表一些意见。首先是

正式发言，就外空委今后活动这个议题发言，然后就是就法国今年 2 月提出的建议就有关在议程上增加一个新的议题的建议讲两句话。

明天上午法国大使将就议题 14：外空委今后活动这个问题作一个发言，这次法国代表、法国大使将是代表欧盟发言。我们的第二个发言明天再发，这是因为法国大使今天不在，他明天到会。

我现在要作的发言是有关外空委今后的作用以及在以前加一个新的议题，二个问题的发言，代表团希望向外空委介绍在今年初举行了一个法国在巴黎组织了一个非正式工作组，这是 2 月 7 日至 8 日举行的这个会议的结果有欧盟及 20 个成员国的欧空局，这个最重要的电讯卫星运营商以及外空公司的代表、外空公司的司长也参加了这个专家组的会议。她是作为观察员参加的会议。

会议是非正式工作组审议的，主题是：空间活动的长期可持续性。这个问题在你刚才提到的这个文件 A/AC.105/L.268 号文件的第 1 节提到了法国的这个建议。

我曾经作为外空委五十届会议的主席非常荣幸地提交了这个建议。我担任的是五十届会议的主席，不是五十一届会议的主席。

法国代表团已经向代表团介绍了 45 届科技小组委员会会议上所成立的非正式工作组，这个非正式工作组在继续其工作。最初工作组的工作是制订一份涉及各种问题的技术文件，有关长期安全地利用外空的一份文件。这份文件将在非正式工作组第二次会议上审议。

计划第二次会议 10 月初在英国的格拉斯哥在国际宇联大会的会外举行，国际宇联大会将在 9 月底 10 月初在巴斯哥举行，希望进一步了解非正式工作组情况或者想对区域做出贡献的代表请联系法国代表团。

主席，法国代表团希望外空活动长期可持续性的重要议题能够列入今后外空委的议程，这已经在今年 2 月份召开的科技小组委员会会议上宣布，我认为可以进行深入的技术准备工作然后才能够就这个问题在外空委进行辩论。

因此，本代表团希望将其提出的这一问题作为一个新的议题列入一个多年计划的建议推迟到 2009 年。

主席：谢谢法国代表团 Brachet 先生所作的发言。感谢他就将这个问题推迟到明年所表明得很明确的立场，这个问题显然使我们进一步考虑。哥伦比亚要发言，下面请哥伦比亚发言。

[? 先生 (哥伦比亚) ?]：(我们也想推迟我们的发言。)

主席：谢谢。下面请智利。然后是捷克共和国代表发言。

Raimundo González-Aninat 先生 (捷克共和国)：谢谢主席。谢谢法国代表提交的这份文件。就这份文件，非正式工作组进行了讨论和辩论，我们愿意参加今后对这份文件的讨论。我们这一地区在这个问题上进行深入的工作、紧张的工作而且因此我们愿意参加这个文件讨论。

外边还涉及到一些外空工作计划，这实行计划应得到哥伦比亚会议的加强计划，这些都涉及到空间活动可持续性。特别是 L.272 号文件，这个文件涉及到外空委的今后作用和活动。

在讨论这些文件的时候，我们在这里大家谈的主要是科技方面，将是我们现在有比较强壮的经济发展和环保之间的平衡，这需要与签订外空条约原则连起来，我们现在所说的是公平合理的关照，有积极的提示，要考虑发展中国家的利益，这个意思在文件当中没有明确的表达出来。

这强调了法律方面，我们注意到这一点，我们也愿意与法国和其他国家一道参加非正式工作组的工作。我要求我们大家参加这个非正式的工作。

我们不希望给我们一个既成事实，这个非常小组可以终于成为一个正式小组。因此我们也参加小组的工作，做出贡献。但是这个问题的关键是要提出可持续性的定义。这个可持续性不能够以影响发展中国家利益的方式来定义，比如经济增长尤其对环境的影响、过度的商业化、不适时的商业化，而且没有考虑到[听不出？]。他们是如何考虑粮食安全的方面以及各种各样的威胁。

世界各国所关心的各种各样的威胁，所以我们就某些方面调整谅解取得进展。这个文件有些内容使得我们今后去考虑这里提出的有关可持续的一些内容。

但是需要考虑到发展中国家的利益、发展中国家的情况。它提供适当的信息，我们可以与世界[？集锦机构？]作斗争，这个可持续性我觉得我们指的是这个意思。所以这里有若干的元素还需要我们进行积极的思考，暂时这个内容比较倾向于有技术能力的国家。

大家做的还很多。很重要是也愿意走这条路而且是平等地走这条路，在我们发言的时候不要认为我们是说情感多变的拉美人。我们是很严肃，但是有的人比其他人更严肃。这是比较国家平等的原则，与安理会不同，有些国家似乎比其他国家更重要，这是一个事实。

我们在这里注意到，这份文件提供了讨论和思考的基础。但是我们认为其中没有提到法律方面。尽管一开始出发点是可持续性的，[？听不出？]虽说是联合国通过有关决议的理论来考虑的话，显然这些最后都想引入可持续发展问题，并不是仅涉及

到科技问题，如何是这样的话，我们想处于非常困难的境地。

这涉及到我们的国家，我们努力在科技上与大多数有这个无限手段和能力的国家进行竞争。这是我们讨论的背景，在座大多数国家有这样一种共同点，有小的国家有有限的这种能力和资源。

我们希望这些国家能够与其他国家分享这些能力，使我们能够分享知识造福各国人民、造福那些面临非常复杂非常困境的国家的人民。有很多问题能够清楚地反映在文件当中。

我不想过多地赘述其他方面，比如空间客运显然空间旅游，外空旅游大多数国家都没有进行太空旅游能力。

主席：谢谢尊敬的智利大使的发言。下面请捷克共和国代表发言。

Vladimir Kopal 先生（捷克共和国）：谢谢主席。

主席，捷克共和国的代表团非常仔细地听取了我们的法国同事的意见。他也是我们委员会的前主席。

在我们这个会议一开始交流意见的时候，我们的立场是这样的。我们是非常赞成，也就是在考虑空间的活动它的活力的问题我想讲一下委员会未来今后议程的情况，要包含什么样哪些议题，我们也非常地、密切地听到了要采取的非正式小组中采取的初步的步骤。

我们也会在国际宇航联的会议上对这个进程进行关注，在下一个 10 月的波斯顿会议上宇航大会关注这个进程。我国代表团表示支持把这个议题放在议程之上，在下次会议正式提出的时候我们希望能够作个议题来讨论。

主席：非常感谢 Kopal 博士。我了解你也是支持这个进程，也感谢法国代表团对这个问题作的介绍，要感谢智利大使给我们提出的建设性意见，哥伦比亚代表发言。

[? ?]女士（哥伦比亚）：[? Iván Darío Gómez-Guzman 先生?]谢谢主席。我们认为把这个事项放在委员会的议程上是一个非常及时的举措，要在考虑了很多国家的利益，特别是发展中国家的利益，我们这个问题已经阐述过几次，不仅仅是商业的活动还有一个是各国的发展问题。

主席：谢谢哥伦比亚的代表。现在请俄联邦代表发言，请你发言。

Sergey Shestakov 先生（俄罗斯联邦）：谢谢主席。俄联邦代表团像其他代表团一样，非常饶有兴趣地听取了巴水先生作的介绍，他讲到了在委员会的第五十一届会议上设这么一个议题，也就是空间活动的长期、可行性、生命力的问题。

我想对这个问题的审议是符合巴水先生作为委员会主席的身份提出的建议。他讲了一个工作文件是针对外空委今后的活动，在这方面，俄联邦做出了一个回应。

总体上来说是有积极的。但是同时这建议的一些基本的内容是需要进一步地讨论，进一步澄清。

首先我们不想对委员会就这个问题枉下结论但是这个工作规划中的结果至少在法国代表团，在科技小组 40 届会议中已经提到了这个问题，在 08 年 CRP.11 号文件中已经提到了这一问题。

我们工作的结果是以这种形式来提出的，也就是提了一个建议或者是指导或者是导责，讲到了如何最好地来进行空间的活动以确保空间活动的生命力在长期保持生命力和活力。这是一个非常复杂的及其非常全面的工作。

这里涉及一系列的问题，比如说这里头你说哪些内容是要覆盖的，将来最终的应该覆盖一些什么内容。

现在这个阶段我不能做任何判断，因为我觉得关键内容是定义过为宽泛，所以从对于这个一般性的题目来讲我想提醒大家注意一下法国在科技小组委员会中提出的报告。

这个通用的题目比如说空间碎片、国际对外空监测的合作，现在及其未来的挑战，近地物体还有地球静止物体方面来说，这些工作原则来说在这个框架下任何问题都可以谈，来确保它的空间活动的生命力。

同时，我们认为我们手头的工作就是要确定那些确实的工作，国际社会需要做的实在的事情，比如说要确保空间活动的可持续发展力和生命力。但是要把最先进的经验包含进来。

另外一个目标，我想提醒大家注意这么一个问题，就我们这个在非正式磋商中得出的印象也就是所谓的非正式小组在二月份开会的时候巴黎开了一个会讲了其他的题目，当时讨论的是空间碎片、近地物体还有地球静止轨道等问题。

那么这里出现了一个问题委员会是不是应当来解决同样的问题呢，是同一问题但是放在不同的议题下来讨论了。进一步来说提出在 2010 年、2011 年讲这个最佳实践空间碎片方面来说，比如说拿出了来防止碎片生成的这些导责有没有这个必要，在国家的成绩来进行实施。

这是委员会需要在未来要解决的问题，提出这个问题有必要吗？有益吗？

我们认为有必要，我重申一下，如果这个问题要放在委员会的议程上或者是放在委员会所针对的一个具体的工作组来解决这个问题的话，如果是

这种情况的话有必要非常清楚地来确定一下这个工作组的权限,这样才能够避免不必要的或者是无益的工作的重复。谢谢。

主席:感谢俄联邦刚才的发言。我现在问一下,有其他代表希望发言吗?美国。

James Higgins 先生(美国):谢谢主席。

主席,我国代表团欢迎法国提出的倡议。他的这个建议是在 26 号文件之中的。我们也非常地欢迎法国牵头的磋商工作,这里讲的就是空间活动可持续发展力的问题。我们准备积极地参与任何非正式的工作。

有几个问题我想总体上提一下,比如说看这个问题去发展是不是可取的,可取性谈一下,第一个的这个问题是大家非常感谢兴趣的,委员会的成员很感兴趣。

我们作为私营的卫星公司也是非常感兴趣的,因为现在空间的商业活动比政府的空间活动要多,所以想让委员会总体上来考虑一下我们感兴趣的问题。

本委员会可以发挥一个作用来解决它们认为将来可能出现的问题。所以在这个方面,我们感到有一些私营公司表示的兴趣我们感到非常鼓舞。

我想我们应当把它作为一个对委员会积极反映的看法。第二点,小组委员、科技小组委员会过去做的事情或者是将来也会就这个空间活动的可持续发展力的问题。其中一个问题就是空间产品的问题,比如说上星期五有这么一个报告,讲到了自然的现象会对空间体制产生影响,对地面的系统产生影响,就会直接地影响我们在空间活动的可持续发展性的问题。这个问题我们必须要了解、必须要监督。

我们可以看到小组委员会也许在这方面做些工作,通过国家之间的合作,我们可以实现空间活

动的持续发展力的整体上的概念。

主席:谢谢美国的尊敬代表,感谢你就这个议程的意见。

我现在想问一下,法国的代表对诸位发表的意见有没有什么回应?

您听到了建议之后,在我们常设的项目中已经谈到了这些问题。在我的委员会或者两个小组委员会讲到的问题。

还有一个建议要建立这么个工作组,不管怎么说有几个问题已经提出来了。您是不是现在想发言呢,还是说明天继续呢?请你发言。

Gérard Brachat 先生(法国):谢谢主席。我简单地回答一下主要的问题。这个问题就是几位主讲人讲的问题。

首先所有的发言我们需要做更好的准备、需要进一步的思考,考虑一下委员会如何可以解决这个长期生命力的问题,能处于一个什么最好的条件下保证这个问题。

我要向对这个问题表示兴趣的代表团表示感谢,但是我也邀请大家参加第二个十月份开始的非正式的工作小组,可以更具体地回答俄联邦的问题,他讲的问题很大程度是讲为什么是我们要想多花点时间解决这个问题。

我觉得最好是把我们工作范围作一个界定,而且像俄联邦代表讲到的是我们应当避免在这里做重复性的工作,比如说他举了些例子像指南的情况。

空间的范围限制的问题,已经做过的事情不必重新再做了,做了几年的工作也不必重新继续做下去。比如说对于空间碎片的预防和产生的问题。法国明年还会回到委员会来,拿出一个结构更好的建

议而且有非常详尽的说明性的文件。至少能够回答绝大多数提出的问题。

主席：我要感谢 Brachet 先生给我们做出的说明，也感谢他希望把我们解决问题做出简化的努力。

现在回到我们的议程。下一个问题讲的是委员会的新议题的问题。我们现在时间剩下不多了，我们准备看一下对于新的题目，有关新的题目提出的建议。

一个就是法国讲的问题，就是空间活动长期持久发展的问题。在科技小组委员会今年 45 届会议中已经注意到这个的建议了。

第二个建议是印度提出的，讲的是空间与气候变化的关系，智利表示支持，尼日利亚也表示支持。而且美国提出一个建议讲到了对于联合国的实体之间空间相关活动之间的机构间的协调问题。

那么这个至于说以什么题目来提出还没有确定，所以我们明天会继续就这一议题的审议工作，也就是针对新的议题提出建议。

我们现在进入我们的技术报告部分，大韩民国会给我们介绍一下大韩民国的航天计划，请你发言。

Nam-mi Choi（大韩民国）：主席，尊敬的各位代表，这个报告中，我想给大家介绍一个[？听不出？]，我们韩国第一个宇航员上天的这么一个情况。第一个和我们这个宇航的项目，我们的项目的参加总共有 36 000 人提出了申请，那么有很多的中小学也提出了一些建议进行什么样的科技试验。

我现在简单地介绍一下韩国的宇航员评选的过程，36 000 人有 7 000 妇女还有剩下的是男性申请，那么一开始有三分之一的人完成了 3.5 公里的

跑步测试，最终选了 10 个最终的候选人，还进行了团队精神的测试，而且就在釜山进行了挑选的活动。

那么在俄罗斯的培训中心有两名宇航员进行培训。最后，我们的女宇航员被选择成为韩国第一个登上空间站的女宇航员。整个的发射过程是在韩国实施实况转播的。

进行了工业界，还有大学及其研究院的 13 项的科学活动而且有 5 个教育方面的活动也是由我们中小學生提出的建议进行了试验，总共进行了 18 项的科学试验。

这个就是在 8 天国际空间站方面的情况，可以看到她表情上的一些变化。这是韩国的泡菜，她在进行表演，这是小学生提出的一个项目，他在进行表演。

好，看下一个幻灯片，在从国际空间站回来之后我们马上进行了一次普查，很多人对科技的认识发生了变化。

我们总共对 500 个成年人就是 19 岁以上的成年人和 500 个 10 到 13 岁人进行了调查，有 98.2% 的成年人、99.6% 的年轻人知道这次飞行的情况。

那么宇航员的名字有 76% 的成年人知道，96.8 的青少年知道这个名字。

由于韩国宇航员的项目人们更多地了解了空间，而且由于这个项目又有更多的人对于空间的科技感兴趣，那么 86.8% 的成年人和 79% 的青少年认为这次飞行对于年青人选择空间科技作为今后求学的项目和求学的目标是持肯定态度的，而且有 59.5% 的青少年今后准备学习科技，都是由于这个项目带来的结果。

这是我们在空间发展的一个里程碑，韩国的女宇航员第一次飞向天空的确是非常重要的，当然我

们也必须经过培训，在俄罗斯进行培训，我们要感谢日本航天局还有其他机构对韩国第一个宇航员飞向天空、飞向空间所给予的支持。

主席：感谢您所作的这个介绍。您介绍了韩国——你们国家的航天事业，向你们表示祝贺。

下面请尼日利亚的 Joseph Olusola Akinyede 先生来介绍一下为促进可持续发展的尼日利亚使用地球空间数据方面的国际合作。下边就请您发言，Akinyede 博士请您发言。

Joseph Olusola Akinyede 先生（尼日利亚）：谢谢主席。我介绍的题目是开展国家和国际合作利用地球空间数据来促进尼日利亚的可持续发展。我们这份文件有以下的这些大纲，这个大纲就是导言，尼日利亚的社会经济发展的挑战，尼日利亚的空间卫星计划，主要的空间计划的目标、空间执行战略、空基的数据利用还有就是发展和我们国家、发展地球空间的数据还有基础设施和结论。

那么首先地球对地观测卫星在促进可持续发展方面起到了很大的作用。我们可以及时的获取数据，地球信息系统能够辅助我们持久发展努力方面的所有规划和决策的工作。

由于尼日利亚认识到这一点我们发射了尼日利亚一号卫星，这是 2003 年 9 月份发射的。因为我们认识到也就是在南非的持发大会之后我们特别地重视我们加入了一个灾害观测的星阵的活动。

我们也开展了国际合作，为最大限度地来利用这次发射并且政府的投资能够使之获取更好的效益。我们非常的重视也保证这次卫星的发射能够满足我们资源和环境方面的需求。

我们还让有关的学术部门参加了研究而且也提出了利用卫星的一些项目，以促进我们执行国家的发展计划和战略并且开展合作。我们还以此推动

其他的空间发展计划。

尼日利亚的社会发展的挑战是这样的，就是我们国家有 1.4 亿人口、有大量的幅员辽阔、非常富饶的农业耕地、地矿业的资源，也有旅游业的潜力。

但是，我们也有很多的环境和社会问题，比如我们有深沟、有沙丘、荒漠化还有就是海岸线的退化，还有主要城市的污水的污染、石油的泄漏等等，还有就是生态的退化，所有这些都是令人担忧的现象。

我刚已经说过，我们有洪涝的问题，有些村庄遭受了损失，还有在喀麦隆曾经发生过火山的喷发，一氧化碳造成很多人死亡，由于这一点形成了火山湖，这样有大量的二氧化碳被排放，还有些自然的围堰坝形成，这个堰围湖有很大的危险。

尼日利亚这个地点是在这个河谷的盆地，我们做出预测会出现什么样的困难问题，尤其是如果溃坝的话会造成洪水冲击，会造成洪泛。

因此在政府的经济改革方面，我们特别重视木薯的种植，还有水资源、珊瑚的退化问题，还有就是红木林的生态系统化等等，你们从这会看到尼日利亚的一些生态破坏的情况，有很多的这个鸿沟，空间局也充分地研究在哪些领域能够充分利用空间技术，我们在发射了尼日利亚一号卫星的时候研究了应用情况。

这是我们航天飞行的任务图，我们发射了尼日利亚-1 号，还有 Nikl-1 号。我们有 2.5 米和 5 米的望远镜天线，尼日利亚也考虑进行载人飞行，把宇航员送往空间。

今后，尼日利亚希望我们能够获得能力，能够在空间科技发展的各个方面能够拥有能力，同时在尼日利亚的发射场我们要进行发射，这是我们尼日利亚的展望，也就是到 2030 年的空间活动的展望。

空间计划的主要目标是研究基础科学把空间的应用促进用于国家的各个方面的发展,我们将提供卫星通讯服务,开发卫星包括气象卫星进行环境的监测,并且我们也会参加全球对于地球运动的观测。

我们将安装地震仪、全球定位仪器等等,空间计划的执行战略已经得到落实,其中包括在那卡,我们有中心然后还有遍布全国各地的一些分支机构,我们的中心包括基础科学还有国家的遥感中心,还有卫星开发研发中心、空间科技教育中心、还有空间的地球动力学的中心等等。所有这些都是帮助我们推广空间计划的部门。

下面我们再来谈一下应用,我们介绍一下政府是如何应用空间技术的,我们要保证资金的到位而且保证计划能够持久地进行。

昨天,我们介绍了在哪些领域中可以应用它的力和臂,尼日利亚也与有关的机构、国际机构和当地的部门进行了合作,提到了在哪些领域开展哪些项目,哪些项目带来了好处。例如,就像这个也就是法达玛土地的信息、信息管理系统的开发,我们是与南非的卫星应用中心合作搞的一个项目。

我们主要是了解法达玛这一地区。法达玛实际上就是当地语言,讲的是湿地的意思,尼日利亚的湿地提供研究,看这些湿地能够如何得到利用以便减少水稻的种植、木薯的种植,我们政府的政策是普及木薯的种植。

空间局也与热带农业研究所开展了合作,我们利用光谱技术来了解木薯的产量,同时,在水资源利用方面,尼日利亚也在看地面水如何进行管理,为我们进行可行性研究,就是对乍得湖的盆地利用空间的卫星图像来进行研究。

除此之外,我们也在调查非法采矿的问题,一些地方有非法采矿的活动,我们要尽量地减少这种

非法采矿的行为。我们要更加合理地进行采矿不要破坏生态环境,同时我们也调查这个森林退化的情况。

我们利用一个天基的信息系统来专门地调查研究这个问题,同时我们的大学也参加了活动,利用卫星我们可以对于主要的居住区还有水井进行了研究,那么这些居住区的地图起到很大的作用,改善了我们的铁路系统,我们利用尼日利亚-1号卫星对铁路系统进行了改革以便发展尼日利亚的更加恰当、更加合适的铁路系统。

那么在水利管理方面,你们从这个图像可以看到卫星数据,卫星图像能够帮助我们更好地进行管理。这是尼日利亚的一个水电项目,每年这个地区都会出现洪泛。

另外一个就是康基水坝。它向西非大部分地区提供用水,我们也可以看到,就是尼日尔湖上游的情况,尤其是每年发生洪泛的时候很多家庭被迫迁徙,我们必须找到办法来解决这个问题。

还有就是火灾的问题,还有就是三维的图像,还有就是尼日尔三角区的图像。我已经说过我们用它来了解环境的变化。从这些图像你们会看到我们的红木林的生态系统不断地退化,这主要是由于开采石油所造成的。

还有就是珊瑚的退化,在尼日利亚的5个省我们看到红色地区是受到这个沟壑灾害影响的地区。我们看如何来控制这种现象,尤其是发生洪水,在这个三角洲的洪水造成这种沟壑,我们也对于这做些模型来了解这区域居民点受到影响的情况。

那么通过这些卫星的工作我们开展了合作,我们建立了尼日利亚第三季研究、开发了一个研究所,我们对很多部门在参加这个研究,因为这是由那斯达支持的一个项目,而且研究的结果我们利用尼日利亚-1号卫星,用DMC数据,还有最近的一

些在阿莫逊地区的森林退化我们要开展调查,就是这也是巴西亚马逊河区域的图像,还有欧洲的图像。我们的尼日利亚-1号卫星的图像也会得到应用,我们是整个全球系统的一部分。

这是是乍得湖的图像,考虑到这是一个生态问题,是一个跨界的问题。前面已经让您看过这个图片了。这是一个专门为了安置难民,建难民营使用的一个地图。

下面这个是海啸,我们捕捉的图像。另外一个卡亚娜星尔良的飓风所造成灾害的地图。最近在缅甸,尼日利亚的这个卫星也捕捉到了那里所发生的旋风。

最近尼日利亚举办了两个亚区讲习班,一个是灾害管理;另外一个是一 UNSPIDER。现在尼日利亚将继续研发尼日利亚-2卫星,发射日期是明年最后一季度或者是2010年初。

尼日利亚通讯卫星已经在空中运行,现在用于远程医疗,这是一个管远程医疗的试点项目。这是与卫生部合作搞的一个试点项目,进行土地和水方面的这个项目远程医疗[?听不出?][?听不出?]伊里亚大学和尼日利亚开放大学之间的一个远程医疗合作项目。总部在拉克斯。

另外是发展的国家地理空间数据基础结构[?听不出?],这是为了最佳地使用地球空间的信息。目的是为了便于统一地理空间数据的生产管理和传播,使之标准化,提供一个数据分享的平台,并且提高人们对标准和协调的地理空间数据的认识和使用,在各个方面使用。

目前,尼日利亚已经制订了一个全国的一个国家地理信息政策,作为国家基础结构的发展路线图,我们已经成立了一个国家地理空间数据基础结构,我们还成立了一个委员会和6人小组委员会。

那斯塔也提供了空间数据,这是一些节点,还有一些参加的机构。然后是国家数据地理空间数据

基础结构这个组织框架,国家委员会那斯塔是一个协调机构。基础结构今后的发展,是这些项目的一个阶段。

我们下一阶段是成立国家地理空间数据基础结构的交换所,在第二阶段是将JDI的这个结点部署到利益相关的组织。第三阶段是继续扩展通讯网络,我们结论是如何不能够对未来进行投资的社会是没有任何的未来的。

发展中国家需要这个资源信息和绘图,在非洲这种需要是非常巨大的。尤其如此为了今后的发展,尼日利亚致力于经济的信息、经济的发展和增长,现在是由GOP增长、是由科技所驱动的,我们特别注意空间技术的发展。

我们非常优先发展和转移技术和技能,通过能力建设、联合参加、知识分享来发展和转让知识和技能,而且通过的说明和国际合作。

主席:谢谢尼日利亚代表的发言。谢谢尼日利亚代表的介绍,特别是你的结论,就是说不对未来投资的社会是没有希望的。下面请印尼代表作介绍。

Agus Santoso先生(印度尼西亚):先介绍一下印尼的地理、地理空间数据基础结构。我们有一个全国的勘察和绘图的协调的一个机构。机构的主要职能是进行绘图活动并促进有关的数据分享,下面让我介绍一下印尼的一些概况。

印尼是一个千岛国,是群岛之国,很大一部分是海洋。这幅图表明,在空间技术方面,空间技术解决我们面临的问题方面我们也有很大的进步。

这是国际边界,我们与10个国家有共同边界,大多数的边界都是海上边界,我们需要确定这些群岛的边界的基准点。我们使用空间技术、全球定位技术,我们确定了印尼周围的几百个群岛的几百个

基准点，这是从基准点反映来确定这个基准点。

我们可以绘制出其他的这个边界线，从这幅图上可以看出，空间技术，尤其是卫星图像所做出的贡献。光学图像，更为重要的是雷达图像做出的贡献，由于我国是位于赤道，这里有很多云层覆盖。那么雷达图像给我们提供了很大帮助。

印尼地理空间数据基础结构的目标是促进对地理空间的分析，提供给负责对印尼资源进行管理的那些机构。我们也说服了政府高级官员和议会，使之相信地理空间技术是非常重要的，非常有助于解决我们面临的问题。

我们建立了全国信息系统，一贯支持印度政府进行规划执行和监测国家计划方面的工作。我们就建立这些机构，我们有 14 个中央一级的机构，400 多个地方政府，这是一个分享地理空间数据的工具。

2007 年总统发布了一个总统令。这是加快我们在这方面机构建设迈出的非常重要的一步，这是国家空间的信息系统的一个示意图。先是国家地理空间数据中心协调这个系统的建立和管理。

这个网络图就是分布式，地理空间数据库，中间是 14 个中央的这种机构。今年我们计划实施这个空间数据的传播和绘图服务。从这个图上可以看到我们的海洋、沿海、边界、土地的地理空间数据的情况，对全国的资源进行普查。

利益相关者是有关的 14 个机构。空间技术在这里发挥了主要作用，尤其是用于通讯系统和这个地球对地观测的卫星。

通过这个系统，不但用于国内使用而且也对区域和国际社会，其中给了区域和国际社会分享，我们有绘制的全球地图、亚洲地图——就是亚太地区的地图，还绘制了合作，绘制了印度洋海啸预警系

统。这是这个空间数据当中显示的印尼的情况。

印尼政府和总统还愿意强调，印尼这个地理空间数据基础结构的重要性，因为这个系统可以提供通讯数据分享、数据分享。提供地理空间数据分析用于灾害、减灾、环境、国家这个空间计划，还要进行沿海的海岸线的这个计划。

最后介绍一下，最后举一些这个数据应用的例子的实例，比如说快速反应图、地图，第二个是用于海上监测系统，综合了印尼现有的民用的系统，第三个是绘制导航图这个系统并使之升级，对岛屿的地理空间和地名进行勘察和核实。

举个例子，这个图是我们的阿察地区。那么这有洪水、泥水流，沿海地区。这个是比较大规模的泥石流，滑坡的情况是在爪哇中部。这个是针对海啸的一个图。这个图可以看到是从卫星看到的图像，和现在现有的拓频图对比一下看这区域，看到它那沉降的地方。这其中包括大学对出现海啸之后疏散的一个路线的模拟。

阿丹地区 2004 年海啸发生的地方，另外一个实施海事监测系统，在地面及其海洋几个方位结合在一起，我们动用了很多的空间技术，有通讯，还有通过信息通讯技术，比如说对船只的流量进行监测、跟踪、监督，对环境进行监督，看看是不是有石油泄漏的情况。

要对海事的安全信息进行[？广播？]，比如说对海洋的波浪进行警告，还有一个就是海事的安全和救援。这就是[？JNSS？]的通讯卫星的实施的问题及其他的天基的技术功能的执行。

这是印度尼西亚的一个航海图，我们进行编纂和更新的工作。这个是对机场一个地图的编纂和更新。这是从卫星中截取的信息，去年获得的信息，可它把它作为更新的工具。

所以我们的结论是这样，第一天基的地球空间的信息加速了印尼这方面信息的一体化可用性，这样就可以使我们的持续发展更接近了现实，把天基的技术和相关的地球空间的数据通讯结合在一起。谢谢。

主席：非常感谢桑托斯先生。你的报告还是很耐人寻味的，讲到了印尼的情况处于赤道方面的情况，你讲到了[？迈云盖？]的情况。感谢。

最后一个发言是奥斯哈博士。他来自一个非政府组织，那么请他来给我们介绍一下这方面的情况。

Nasr Abdulhamid Al-Sahhaf 先生（沙特阿拉伯）：非常感谢主席。我会用英文来发言。我们的这个组织是在 2002 年 10 月 21 日创建的，负责人是沙特阿拉伯的王储兼副首相及其国防部部长和航空部部长，同时也是监察总长，这个奖项的目标就是要对科学家或者是投资者以及全球的与水事相关各组织机构做出的贡献进行表彰。

那么建立这么一个奖项就是要承认在创新及其创新的科技工作促进了持续的饮用水的可用性和减少水荒方面，特别干旱地区减少水荒方面取得成绩来进行表彰。

这个它的我们这个秘书处是在沙特阿拉伯的利雅得。我们的这个机构奖项是一个国际奖项，针对五个部门五个分支，那么每两年换一次奖。

一个是创新奖，这个奖项是 26.6 万美元，还有一些特殊分支的奖项四、五分支，差不多每一个分支是创新奖的一半，也就是 13.3 万美元。[？那么这个奖项将会获奖者将会获得金牌获得就是一个证书。？]

我们说它的奖项的分支，有创新的分支，也有四个专业的分支，那么创新奖是针对这么一个发明家或者是一方面工作的一个先驱，可以正确地被认为

为是在属于相关的领域中取得了突破性的进展。

那么这个工作可能是取得了一个创建了一个发明或者是提交了一个研究论文或者是创造一个新的技术或者是一个开发项目也就是同任何的与水学科分支相关的内容。但是这工作应当包括对社会提供一个有意义的解决方案，而且应当促进发展，促进社会的繁荣，而且应当是符合成本效益的，具有环保性。

创新奖并不局限于具体的题目，那么评奖的标准是由总体上的指导原则来确定的，这允许这个奖项包含的非常广泛的与水相关的主题，其中包括空间技术的各项内容。

那么每一个奖项它的题目都不一样，作为一个规则，在每一轮都选出一些题目，那么这都是与那些非常紧迫的全球面临的水相关问题的，更大的着重于就是对干旱地区方面的关切。

因为这些方面的问题是更为严重的而且范围更广泛，奖项重视使用空间技术，这是由于这项技术对于水的探索具有重要意义。

还有一个就是对水资源进行管理和含氧的问题。所以空间技术的应用会被宣布出来作为[？2008 至 10 第四个奖项就是专门分支奖项的这么一个题目。？]

我们讲评选的一个过程，所有提名的作品都是专门由有一些国际知名的科学家组成的评审组，那么通过三个专项的委员会。一个是初级的评估委员会，第二个是一个裁判委员会，第三个是选举委员会。

下一个奖项是在今年 11 月 16 日颁发。那么讲空间技术的应用，这是一个奖项中的主要的活动之一。我们这个奖项的支持我们苏丹、苏丹环境水及其沙漠研究中心、王子中心，我们支持这方面研究

的计划，它是设在萨乌得国王大学，那么最重要的是这个项目就是有这么一个项目是针对雨水或者是洪水的采集和储存。

那么现在这个奖项是要建立世界上最完整的国际水事方面的门户，我们这个奖项的总秘书处它的总部是在苏丹国王、苏丹王子的研究中心，这个中心是涉及环境、水及其沙漠问题的，而且它可以获得中心的遥感单位，可以获得全面的地理方面的信息系统。

这个奖项提供财政上的支持是它的主席，这个是坐落于我们的研究中心，主席反过来支持一系列的博士及其硕士的学生，它们来自不同的国家而且进行了不同的雨水和洪水采集相关的内容以及应用遥感 JIS 和空间技术方面的应用。

和沙特国王大学和水事及其电力部进行合作，我们这个奖项是组织了每两年一度的国际性的会议，那么主要是有 6 个主题分别如下：水资源、水的含氧、气候变化及其对水资源的影响。用新的技术比如说遥感 JIS、JPS 来研究干旱的环境及其自然资源。

还有一个就是推进阿拉伯的水务政策，以推进在阿拉伯世界中的水危急发展和管理。[?我们的这个奖项和联合国及其教科文组织和阿卜杜拉齐兹会议的组织。?]这个会议在今年四月份组织了这么一个专门的国际会议。

我们主办全球很多的会议或者是展览也是金牌的主办方，至少主办了 10 到 15 个不同的会议。比说科技、空间科技应用，特别是在水方面的使用是我们这个奖项大力支持的主要题目。

今年的时间安排第四轮也就是 2008 至 2010 年的期间，今年十月份的时候我们要呼吁对奖项进行提名，而且就是开一个在线的申请的表格，发行的奖项，2010 年的 1 月 31 日是接受提名的截止日期。

2010 年的二月至九月份是我们的评审阶段，

2010 年 10 月评奖委员会会宣布奖项的获胜者并且呼吁进行下一轮次的提名。2010 年 11 月就是我们的颁奖礼。这是我们这个组织的网站、网址，欢迎大家去访问，获得更多的信息。

当然，想了解进一步情况的话，可以同我们这个奖项的总秘书处按照以下的地址就可以同我们联系到。谢谢。

主席：我仅代表委员会的成员，我想表示非常感谢 Santoso 先生，感谢给我们做出了报告。[?他代表了这么一个国际水事方面的奖项做了有关他们单位的情况?]，我已经介绍了这是一个非政府的组织。

我们已经不到 5 分钟的时间就到整点了，大家有什么意见针对这个技术专题报告可以在 5 分钟之内提出来，我看没有，我想我们可以结束我们今天的会议，我们要表示对所有的技术报告的报告人表示我们的感谢。

特别是感谢沙特阿拉伯的代表，我想你们做出的努力对空间和水这个主题是做出了极大的贡献的，激发了很多的人。这是委员会的一个主题。

没有人发言，我准备结束这次会议。

我想提请各位代表注意明天的时间安排，会在 10 点准点开始，继续对议题 13 来进行审议。这么是[?专议?]使用天基的空间数据用于可持续发展，还有 14 项：其他事项进行审议。

已经没有其他的意见了。我就宣布今天的会议到此。

我想宣布一下，在今天晚上 7 点半，欢迎大家到欧洲空间政策研究所的总部去，在那里有一个招待会，欢迎大家参加。散会。

下午 5 时 58 分休会。